

# 國立彰化師範大學104學年度碩士班招生考試試題

系所： 兒童英語研究所

科目： 英文(含作文與翻譯)

☆☆請在答案紙上作答☆☆

共 1 頁，第 1 頁

## I. 英翻中 (25%)

Phonemic awareness (PA) taught with letters is more effective than PA taught without letters. Letters help children grasp and manipulate sounds that are ephemeral. Letters also help children transfer their PA skills to reading and writing tasks.

PA skills resulted in the biggest boost in reading for at-risk students. PA instruction had positive effects for all learners and transferred to reading across all conditions and characteristics studied. At-risk readers gained as much from PA training as normally-developing children.

Teaching children PA skills of segmenting and blending along with letter identification and how to apply PA skills in reading words produce better outcomes on reading comprehension as well as word and pseudoword reading.

PA training also improved spelling than alternative forms of training, except outcomes were insignificant for 2<sup>nd</sup>- to 6<sup>th</sup>-grade disabled readers, perhaps due to their processing difficulties. Improvement in reading and spelling lasted beyond the immediate training period.

*Adapted from National Reading Panel (2002)*

## II. 中翻英 (25%)

旱象吃緊 26 日新北等地二階限水



中央通訊社

中央社 - 2015 年 2 月 10 日 下午 3:52

(中央社記者黃巧雯台北 10 日電) 水情吃緊，經濟部今天宣布，新北市板新及林口區、桃園、新竹、苗栗、台中(含北彰化)、台南及高雄地區 2 月 26 日起將實施二階限水。根據水利署定義，一階限水為離峰時段降低管壓供水；進入二階限水後，將對每月用水超過 1000 度大用水戶的非工業用水戶減供 20%、工業用戶減供 5%，游泳池、洗車、三溫暖及水療等業者減供 20%；一旦實施三階限水，將採分區輪流或全區定時停止供水。經濟部旱災災害緊急應變小組今天召開第 6 次工作會議，由經濟部次長楊偉甫主持。

## III. English Composition (50%)

Recently, picking the Word of the Year has become a trend in Taiwan. Please use one English word to summarize the year of 2014 in your life and explain your reasons. Write an organized essay to support your ideas.